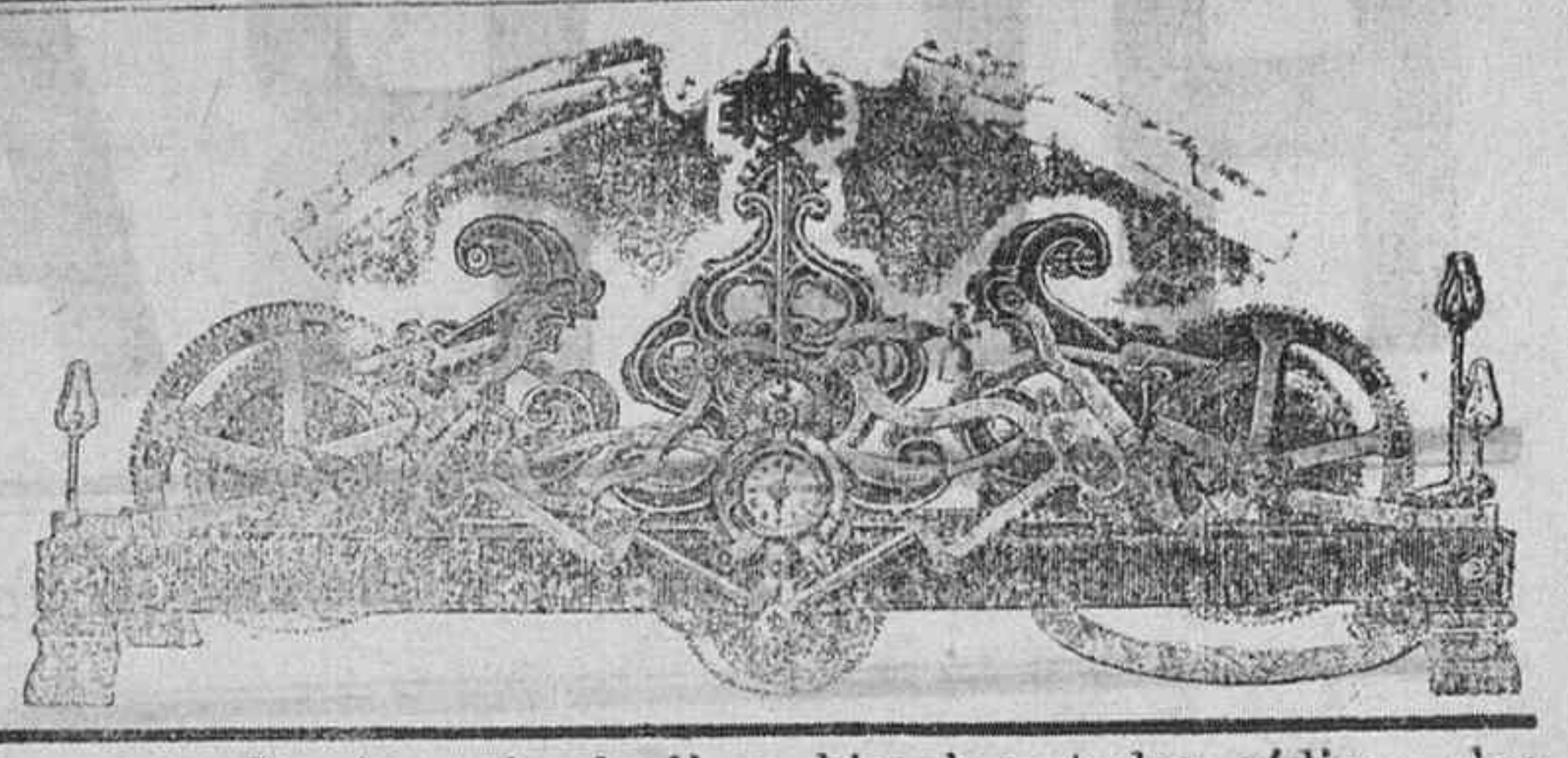


# Echebaster (Hijo)

Gran Fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yuges y relojes de todas clases y sistemas. A las iglesias pobres pago á plazos sin interés.  
Casa fundada en 1824 con real patente de invención por veinte años, la más antigua y acreditada de las provincias vascoas.  
De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (Pintorería 82 y Nueva dentro Vitoria (Alava) y de casi todas las Provincias de España á las que tiene remitidas.



Son las más alcalinas, bicarbonatadas, sódicas, closo-yoduradas, por lo tanto las mejores conocidas hasta hoy para prevenir y combatir todas las enfermedades del estómago, (gastralgias, dispepsias, catarros gástricos) así como en las afecciones de la vejiga

## AGUAS MINERALES DE BURLADA (Pamplona)

de la orina y sus anejos, catarros vexicales, cólicos nefríticos ó infartos del hígado; y en los catarros y otras enfermedades de la matriz. Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre.

Médico Director: DON JUAN VALDÉS

Balneario situado en un ameno y saludable paraje, carretera de Francia, dista 2 kilómetros de Pamplona, hay coche tres veces al día, haciéndose el viaje de ida y vuelta con toda comodidad en 20 minutos, Fonda y Restaurant con espaciosas habitaciones bien decoradas y amuebladas recientemente, luz eléctrica, timbre y teléfono. Precios módicos.  
Estas aguas sustituyen ventajosamente por su bondad á las de VICHY (Francia) según certificación de todas las eminencias médicas. Especiales para mesa solas ó mezcladas con vino.

Gran premio en la Exposición Universal de París de 1900

Precio 3 reales botella de un litro con casco.

Se abona un real por cada botella vacía que se devuelva. Puntos de venta en esta capital: Farmacias de los Sres. Zulueta, Estación 24; Arámburu, Estación, 2; Cerrillo, Zapatería, 39 y en la Droguería de D. Feliciano Merino, Mateo de Moraza, 3.  
Para más detalles dirigirse á los representantes exclusivos en esta Provincia Sres. Esteban Martínez y Compañía, calle de la Estación núm. 26, tienda.

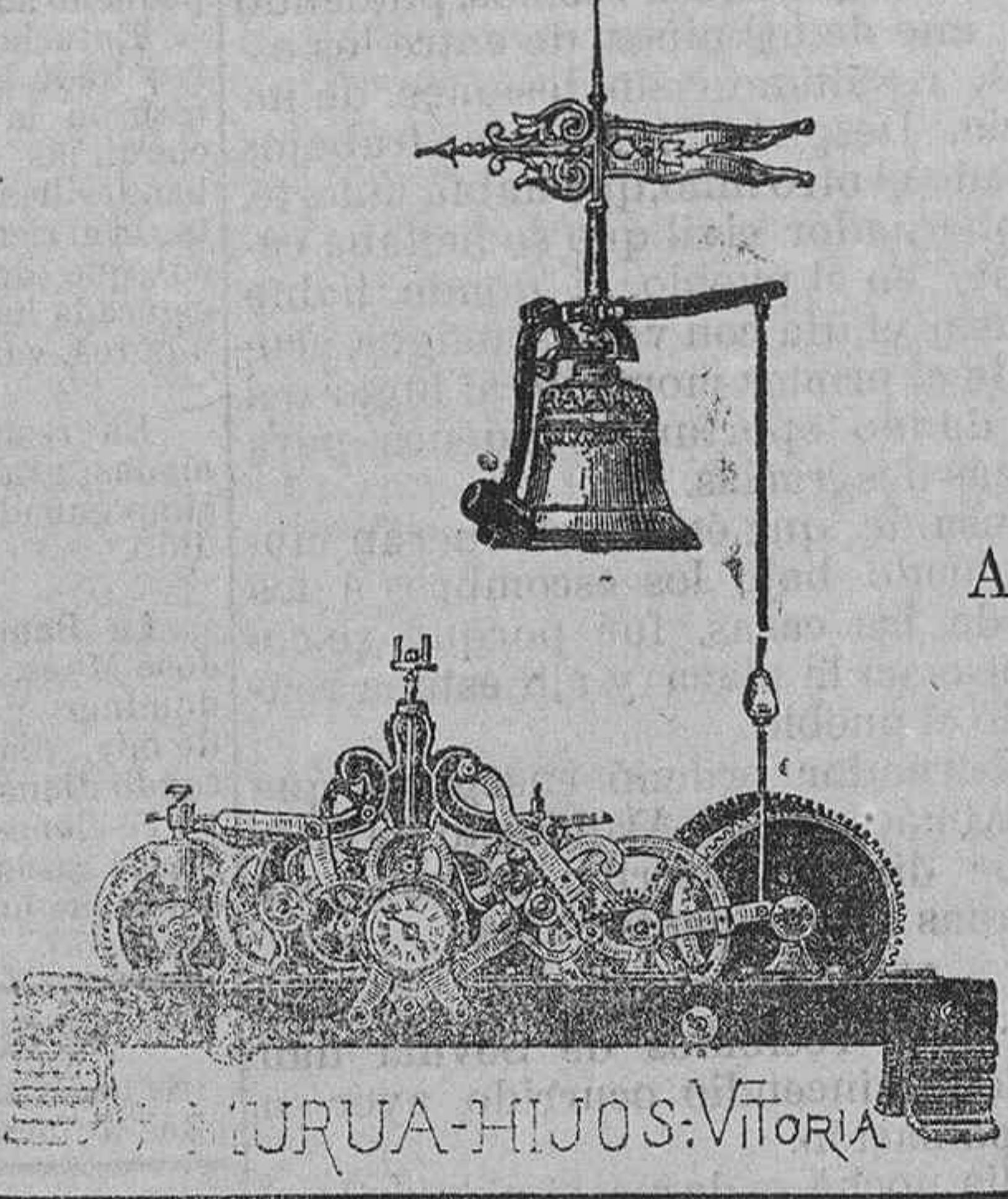
Los legítimos chocolates de los RR. PP. Benedictinos son el mejor, mas nutritivo y agradable de los alimentos.

Las personas que deseen tomar un exquisito chocolate, deben probarlos.

Véndense á 2, 2,50 y 3 ptas. libra, con canela, sin ella y á la vainilla.

Exíjase el nombre Benedictinos y los escudos de la Orden en las etiquetas.

De venta: Establecimiento de D. Angel Elguea.



## Gran Fábrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas y otros objetos

### I. Múrua--Hijos

Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases.

Yuges de hierro y de madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción.

Esferas de cristal esmerilado, transparentes y de hierro, péndolas compensadores, etc. etc., Nuevo procedimiento de volteo para campanas.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia.

Talleres calle de Francia y Portal de Urbina n.º 2, VITORIA (Alava)

## Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el mes de OCTUBRE, salvo contingencias

Lineas de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte: El día 19 de junio saldrá de Santander y el 20 de Coruña, el vapor

ALFONSO XII—Capitán don A. Casquero.

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Santo Domingo y San Pedro de Macorés, con trasbordo en Habana.

El día 25 de Barcelona y el 30 de Cadiz, el vapor

BUENOS AIRES.—Capitán don G. Amézaga.

directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz y para Puerto Plata con trasbordo en Habana.

Linea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de junio de Barcelona y el 15 de Cádiz, saldrá el vapor

CATALUÑA—Capitán, don L. Camps.

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanilla, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.

Se admite el pasaje y carga para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macorés, con trasbordo en Habana.

Linea de Filipinas.—El día 22 de junio saldrá de Barcelona el vapor

ALICANTE—Capitán, don J. Plá.

directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de Buenos Aires.—El día 3 de Octubre de Barcelona y el 7 de Cádiz saldrá el vapor

LEÓN XIII—Capitán, don S. Moreno.

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Río Jainero, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso, con trasbordo en Cádiz al vapor de la Línea del Brasil-Pacífico.

Linea del Brasil.—El día 2 de junio saldrá de Vigo y el 8 de Cadiz el vapor

SAN IGNACIO—Capitán, don Y. Ageo.

directamente para Las Palmas, Río Jainero, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile) Coleron y Valparaiso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda con trasbordo en Montevideo.

Linea de Fernando Poo.—El día 25 de mayo de Barcelona y el 30 de Cádiz, salió el vapor

CIUDAD CONDAL—Capitán, don J. Calzada

para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Linea de Canarias.—El día 17 de junio saldrá de Barcelona y el 22 de Cádiz, el vapor

M. L. VILLAVERDE—Capitán, don A. Marroig.

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Linea de Tánger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.—Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados.  
No se admite carga la víspera de la salida.

Para informes en Vitoria, al Agente D. Gaspar Béiztegui Barreras, 1.—Escritorio

**TISANA** del LABRADOR. Purgante depurativa, laxante, refrescante, diurética, y digestiva. Cura los estreñimientos, los catarros gástricos é intestinales, los dolores ciáticos y neurálgicos, facilita la digestión, calma los calambres del estómago y vientre, es muy agradable al paladar y no fatiga al paciente.—En farmacias 0'50 carterá, por correo 0'60.—Representante: Austri, Ventrellans, 5.—BARCELONA.  
En Vitoria señor Araujo, Estación II.—DROGUERÍA

D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE  
Calígrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1892 por sus trabajos de litografía y grabado; con medalla de oro en la Universal de París de 1900 por los de toda clase de Dibujo y caligrafía Calle de la Florida, 46, 1.º VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura, lineal topográfico, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En Caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día.

Se admiten encargos de dibujos para toda clase de bordados, así como tambien, delineación de planos y de trabajos topográficos.

**TOS**  
ALIVIO INMEDIATO y curación radical de la misma con las grazeas benzocinámicas á la Heroína de Arámburu, Farmacéutico Estación 2.

Poesías de D. Eusebio Yurrita (3.ª Edición.)  
Estas poesías, que han sido aprobadas por la autoridad eclesiástica y bendecidas por Su Santidad León XIII, se hallan de venta en la imprenta de este periódico y en las principales librerías, al precio de 2 pesetas ejemplar.

Dionisio Preciado y Compañía Salvatierra (Alava)

Gran Fábrica de Barnices para Ebanistas, Tonereros, Pintores, Cesteros y Objetos de Mimbre, Herrerros, etc.  
Colores solubles al Agua, para imitar toda clase de Maderas y especialmente el Nogal.  
Betun para Vidrios ó Masilla para Cristales.  
Se remiten Catálogos gratis á que se los pida.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS  
**SÁNDALO PIZÁ**  
MIL PESETAS

el que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Comarzo de París, 1889. Véanse fotos de este croquis. Únicamente aprobadas y reconocidas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, aconsejando ventajosa sobre todos sus similares.—Precio 14 reales.—Venda de D. PIZÁ, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

Pedid Sándalo Pizá.—Desconfiad de imitaciones.

TARJETAS DE VISITA

La más perfecta imitación á la litografía.

Imprenta Moderna, calle de la Estación 45.

**Pianos**  
MARCA VIUDA DE ESTELA  
Antigua de Bernareggi

Conocida en todo el mundo por el buen resultado de sus instrumentos y premiada en cuantas exposiciones ha concurrido garantizados en absoluto.

Único representante en esta plaza el  
FABRICANTE Y ALMACENISTA DE MUEBLES  
**Daniel Lopez de Garayo, Estación 36**  
**PIANOS**  
Marca VIUDA DE ESTELA, antigua BERNAREGGI

**COMPANIA HAMBURGUESA**  
Sud-americana

El día 24 de Octubre saldrá del puerto de Bilbao con destino á Montevideo Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, sin trasbordo ni escalas, el magnifico vapor correo nombrado

**MENDOZA**

de 12.000 toneladas, admitiendo carga y pasajeros para dichos puntos, á precios económicos.

Estos vapores hacen la travesía en 18 días y ofrecen lujosos y confortables camarotes á los pasajeros de 1.ª clase, y cómodos y aseados alojamientos á los de 3.ª

Para más informes, billetes de pasajeros y operaciones de carga, dirigirse al agente en esta provincia D. Crisanto de Ocio, Prado, 28, bajo. Vitoria, ó á los consignatarios en Bilbao, Edmundo Conto y Comp.ª Bailen M. A.—Bilbao.

Grandes Almacenes de Maquinaria de **SCHOMBURG Y CABALLERO** Bilbao-Madrid.

Maquinaria Moderna para aserrar y labrar la madera.  
Máquinas y Herramientas para Talleres Mecánicos y de Construcción.  
Motores á Gas, Bencina, Petróleo etc.  
Generadores de Gas Pobre.  
Presupuestos y catálogos gratis.

escocesas para capas de Señora.—Comercio de Felipe Gonzalez, Plaza Vieja 4-Zapatería 2.